МІЖНАРОДНЕ ПУБЛІЧНЕ ПРАВО



Nataliia Naumenko, Chairman of the State Migration Service of Ukraine

ORCID: 0000-0003-3334-5737

DOI 10.32782/2306-9082/2023-50-6

УДК 341.215.43 + 341.241.1

International legal cooperation on readmission between Ukraine and the Swiss Confederation

The specifics of international legal cooperation concerning readmission between Ukraine and the **Swiss** Confederation are determined by the special relations between Switzerland and the European Union. In particular, Switzerland unlike the other EFTA states [1] (Liechtenstein, Iceland and Norway) is not a member of the European Economic Area with the European Union [2]. At the same time, Switzerland enjoys a special relationship with the European Union by virtue of the Agreement of 26 October 2004 between the European European Community the and the Swiss Confederation on the Swiss Confederation's association with the implementation, application and development of the Schengen acquis [3]. Incidentally, there is no readmission agreement between Switzerland and the European Union; instead, Switzerland has bilateral agreements on readmission with every current EU member state except Ireland, Cyprus, Malta and Portugal [4].

the Joint Unlike Declaration concerning Iceland and Norway [5], the Agreement of 18 June 2007 between the European Community and Ukraine on the readmission of persons (hereinafter referred to as the 2007 Readmission Agreement) [6] does not contain declarations by the Contracting Parties, i.e., Ukraine and the European Community (European Union), advising Ukraine and correspondingly the Swiss Confederation and the Principality of Liechtenstein to conclude a readmission agreement in the same terms as the 2007 Readmission Agreement [6].

Apparently, the biggest reason why there were no such joint declarations was the fact that, as of 18 June 2007, the date the 2007 Readmission Agreement [6] was concluded, readmission terms between Ukraine and Switzerland had already been regulated by the respective bilateral international agreement namely, the Agreement of 11 July 2003 between the Cabinet of Ministers of Ukraine and the Swiss Federal Council on the readmission of persons who illegally entered their respective territories (hereinafter referred to as the 2003 Ukraine–Switzerland Readmission Agreement) [7] (official German language version: [8]). The above Agreement [7] was ratified by the Law of Ukraine of 23 June 2004 No. 1847-IV [9] and entered into force on 1 October 2004 [7; 8].

Later, on 7 June 2017, Ukraine and Switzerland concluded another international agreement on readmission: the Agreement between Ukraine and the Swiss Confederation on the Readmission of Persons (hereinafter referred to as the 2017 Ukraine—Switzerland Readmission Agreement) [10] (official German language version: [11]). This Agreement [10] was ratified by the Law of Ukraine of 6 September 2018 No. 2533-VIII [12] and entered into force on 1 March 2019 [10; 11].

In general, the issues covered in our paper have been researched by the following Ukrainian and foreign scholars: L. Ananko (Л. В. Ананко) [13; 14], О. Bilokon (О. В. Білоконь) [15], S. Carrera [16], J.-P. Cassarino [17], R. Havrik (P. O. Гаврік) and I. Hryhoruk (І. В. Григорук) [18], М. Giuffre [19], N. Naumenko (H. M. Науменко) [20; 21; 22], О. Nimko (О. Б. Німко) and S. Mamchur (С. М. Мамчур) [23], O. Oleksiv (О. Б. Олексів) [24], S. Oliinyk (С. М. Олійник) [25,] V. Osypova (В. В. Осипова) [26], A. Shenderovska (A. B. Шендеровська) [27] and others.

However, the issues of international legal cooperation concerning readmission between Ukraine and Switzerland are currently unexamined by either Ukrainian or foreign scholars.

Thus, the main **goal** of this article is the need to examine the legal framework and specifics of international legal cooperation concerning readmission between Ukraine and Switzerland.

The **objectives of the article** are:

- to perform a comparative legal analysis of the Agreement of 11 July 2003 between the Cabinet of Ministers of Ukraine and the Swiss Federal Council on the readmission of persons who illegally entered their respective territories and the Agreement of 7 June 2017 between Ukraine and the Swiss Confederation on the Readmission of Persons:
- to examine the content of the Implementing Protocol of 21 July 2020 to the Agreement of 7 June 2017 between Ukraine and the Swiss Confederation on the Readmission of Persons;
- establish a connection between the Agreement of 7 June 2017 between Ukraine and the Swiss Confederation on the Readmission of Persons and the Agreement of 7 June 2017 between the Cabinet of Ministers of Ukraine and the Federal Council of the Swiss Confederation on Visa Facilitation.

It should be noted that the final provisions of the 2017 Ukraine–Switzerland Readmission Agreement [10], namely paragraphs 2 and 3 of Article 18 of this Agreement [10, Art. 18, pars. 2, 3], make a distinction between the Agreement's "entering into force" and "being implemented", specifying different dates for these two legal events. According to paragraph 2, Article 18 of the Agreement [10, Art. 18, par. 2], the Agreement entered into force on 1 March 2019 [10; 11]. However, according to paragraph 3, Article 18 of the Agreement [10, Art. 18, par. 3], the Agreement is to be implemented "from the date on which the Implementing Protocol to this Agreement enters into force", with the 2003 Ukraine-Switzerland Readmission Agreement [7] expiring on the same date.

The Implementing Protocol between the State Migration Service of Ukraine, the State Border Administration of Ukraine and the Federal Department of Justice and Police of the Swiss Confederation, the State Secretariat for Migration of the Swiss Confederation to

the Agreement between Ukraine and the Swiss Confederation on the Readmission of Persons was concluded (signed) on 21 July 2020 [28] (official German language version: [29]). According to paragraph 1, Article 12 of the Implementation Protocol [28, Art. 12 para 1; 29, Art. 12 para 1], the Implementation Protocol entered into force from the date of being concluded, i.e., from 21 July 2020.

To avoid the collision between the two international agreements concluded between the same contracting parties and regulating the same object of international relations, the Ministry of Foreign Affairs of Ukraine (MFA) adopted a number of explanatory letters [30, par. 4.6].

According to the MFA Letter "On the termination of international agreements of Ukraine" of 16 January 2019 No. 72/14-612/1-110 [31], the 2017 Ukraine–Switzerland Readmission Agreement [10] should have entered into force on 1 February 2019 and, correspondingly, the 2003 Ukraine–Switzerland Readmission Agreement [7] should have expired on the same date.

However, as we have already ascertained, the 2017 Ukraine-Switzerland Readmission Agreement [10] entered into force not on 1 February 2019, but on 1 March 2019 [10; 11]. Thus, the MFA Letter "On the termination of an international agreement of Ukraine" of 24 January 2019 No. 72/14-612/1-203 [32], which superseded the MFA Letter of 16 January 2019 No. 72/14-612/1-110 [31], clarified that the 2017 Ukraine-Switzerland Readmission Agreement [10] had in fact entered into force on 1 March 2019 and, correspondingly, the 2003 Ukraine–Switzerland Readmission Agreement [7] had expired on the same date.

Yet, given that the final provisions of the 2017 Ukraine–Switzerland Readmission Agreement [10, Art. 18, pars. 2, 3] make a distinction between the Agreement's "entering into force" and "being implemented", the MFA Letter "On the termination of the 2003 Agreement

on the Readmission of Persons" of 1 April 2019 No. 72/14-612/1-856 [33], which superseded the MFA Letter No. 72/14-612/1-203 of 24 January 2019 [32], informed that, according to the final provisions of the 2017 Ukraine-Switzerland Readmission Agreement [10], which had entered into force on 1 March 2019, the preceding 2003 Ukraine-Switzerland Readmission Agreement [7] would terminate from the date on which the Implementing Protocol to the 2017 Ukraine-Switzerland Readmission Agreement [10] entered into force.

Thus, from 1 March 2019 both of the above agreements, i.e., the 2003 Ukraine—Switzerland Readmission Agreement [7] and the 2017 Ukraine—Switzerland Readmission Agreement [10], were in force for the Parties, but only the 2003 Ukraine—Switzerland Readmission Agreement [7] was being implemented.

This situation persisted until the date that the Implementing Protocol [28] to the 2017 Ukraine–Switzerland Readmission Agreement [10] entered into force. As we have already mentioned, the Implementing Protocol entered into force on the date it was signed [28, Art. 12 par. 1; 29, Art. 12 par. 1], i.e., 21 July 2020. Thus, it was from 21 July 2020 that the 2017 Ukraine–Switzerland Readmission Agreement [10, Art. 18, par. 3] was implemented, and it was from the same date that the 2003 Ukraine–Switzerland Readmission Agreement [7] terminated (and was no longer implemented).

Next, we will proceed to the comparative legal analysis of the 2003 Ukraine—Switzerland Readmission Agreement [7] and the 2017 Ukraine—Switzerland Readmission Agreement [10], which will consider the following criteria.

Legal nature of the agreements

The legal nature of these agreements is determined by the international legal status of the Contracting Parties, as reflected in the titles of these agreements.

The Parties to the 2003

Ukraine–Switzerland Readmission Agreement [7] are the governments of these states: respectively, the Cabinet of Ministers of Ukraine, which, as mentioned above, in accordance to paragraph 1 Article 1 of the Law of Ukraine of 27 February 2014 No. 794-VII, is the Government of Ukraine [34, Art. 1 par. 1], and the Swiss Federal Council, which in accordance to Article 174 of the Federal Constitution of the Swiss Confederation is the supreme governing and executive authority of the Confederation [35, Art. 174].

In contrast, the 2017 Ukraine–Switzerland Readmission Agreement [10] has the status of an interstate international agreement, since it was concluded at the highest, interstate, level on behalf of two sovereign states. Thus, Ukraine and Switzerland raised the status level of the current international readmission agreement [10].

Territorial application of the agreements

According to Article 12 of the 2003 Ukraine-Switzerland Readmission Agreement [7, Art. 12], the Agreement applied not only to the territories of the Parties (Ukraine and Switzerland), but also to the sovereign territory of the Principality of Liechtenstein and its nationals by virtue of the Treaty between Switzerland and Liechtenstein on the inclusion of the Principality of Liechtenstein in the Swiss customs territory of 29 March 1923 [36]. Thus, the 2003 Ukraine-Switzerland Readmission Agreement [7] regulated readmission not only between Ukraine and Switzerland but also between Ukraine and Liechtenstein. Indeed, according to Article 10 of the Treaty of 29 March 1923, in its relations with Ukraine concerning readmission Switzerland acted on behalf of the Principality of Liechtenstein as an authorized representative of Liechtenstein with third states during the period of validity of the Treaty [36, Art. 10].

The 2017 Ukraine–Switzerland Readmission Agreement [10] applies only to the territories of the Contracting Parties (i.e., the territories of Ukraine and Switzerland). Thus, from 21 July 2020, when the 2017 Ukraine–Switzerland Readmission Agreement [10] was implemented and the 2003 Ukraine–Switzerland Readmission Agreement [7] terminated, relations concerning readmission between Ukraine and the Principality of Liechtenstein are unregulated by international treaties.

Period of validity of the Agreements

The 2017 Ukraine—Switzerland Readmission Agreement was concluded for an indefinite period with the possibility of termination by denounce [10, Art. 18, pars. 4, 6]. The 2003 Ukraine—Switzerland Readmission Agreement did not explicitly state that it was concluded for an indefinite period but was also implicitly indefinite with the possibility of denounce [7, Art. 13, par. 2].

Implementing Protocols to the Agreements

The requirement to draw up an implementing protocol is only stipulated in the 2017 Ukraine–Switzerland Readmission Agreement [10, Art. 18, par. 3] and, as mentioned above, such an Implementing Protocol was concluded and entered into force on 21 July 2020 [28; 29]. It should also be noted that the Implementing Protocol [28] was concluded at an *inter-ministerial* level.

The 2003 Ukraine–Switzerland Readmission Agreement [7] had no provision for drawing up an implementing protocol, therefore any issues between the Parties concerning readmission fell under the exclusive domain of this Agreement [7]. However, an integral part of the 2003 Ukraine–Switzerland Readmission Agreement [7] is the Annex, which contains clarifications to most articles of the Agreement.

It should be stressed that the content of the preamble and text of the 2017 Ukraine–Switzerland Readmission

Agreement [10] is virtually *identical* to those of the 2007 Readmission Agreement [6]; quite often, even the various provisions are arranged in the same order. There are, however, some differences as well. For example, readmission in error is covered by Article 4 of the 2007 Readmission Agreement [6, Art. 4] and by Article 9 of the 2017 Ukraine-Switzerland Readmission Agreement [10, Art. 9]. Another example is the non-affection clause, which is worded in general terms in the 2007 Readmission Agreement [6, Art. 14] but includes a detailed list of specific treaties and other international human rights acts in the 2017 Ukraine-Switzerland Readmission Agreement [10, Art. 14].

Note also the simultaneous signature and entry into force of a readmission agreement and a visa facilitation agreement, which was done in order to introduce a comprehensive mechanism of international legal regulation to cover both legal and illegal entry of corresponding natural persons to the territories of Ukraine and Switzerland. Thus, the Agreement between the Cabinet of Ministers of Ukraine and the Federal Council of the Swiss Confederation on Visa Facilitation [37] (official German language version: [38]) was signed on the same date as the 2017 Ukraine-Switzerland Readmission Agreement [10], i.e., 7 June 2017, concluded for an indefinite period [37, Art. 15, par. 3] with the possibility of denounce [37, Art. 15 par. 6] and adopted by Decree of the Cabinet of Ministers of Ukraine of 6 December 2017 No. 920 [39].

Both the Ukrainian [37] and the German [38] language versions of the Agreement, as well as the MFA Letter of 24 January 2019 No. 72/14-612/1-202 superseding No. 72/14-612/1-109 of 16 January 2019 [40], state that the Ukraine-Switzerland Visa Facilitation Agreement [37] entered into force on 1 March 2019.

However, according to paragraph 2, Article 15 of the Agreement [37, Art. 15] par. 2], it entered into force from the date of *implementation* of the 2017 Ukraine– Switzerland Readmission Agreement [10, Art. 18, par. 3], which in turn was implemented from the date of the entry into force of the Implementing Protocol to the 2017 Agreement [28, Art. 12 par. 1; 29, Art. 12 par. 1], i.e., from 21 July 2020. Thus, we believe that the date of entry into force of the Ukraine-Switzerland Visa Facilitation Agreement [37] was indeed 21 July 2020.

Conclusions.

International legal cooperation concerning readmission between Ukraine and the Swiss Confederation is carried out on the basis of the corresponding Agreement of 7 June 2017. This Agreement entered into force on 1 March 2019 and was implemented from 21 July 2020, the date of the entry into force of the Implementing Protocol to this Agree-

Consequently, the implementing date of the 2017 Agreement, i.e., 21 July 2020, was the termination date of the Agreement between Ukraine and Switzerland on Readmission of 11 July 2003.

2. The 2017 Ukraine–Switzerland Readmission Agreement and the 2003 Ukraine-Switzerland Readmission Agreement have the following major distinctions:

first, the 2017 Agreement has a higher status, since it was concluded at the interstate level, whereas the 2003 Agreement was concluded at the intergovernmental level:

second, the 20017 Agreement applies exclusively to the territories of Ukraine and Switzerland, whereas the 2003 Agreement also applied to the sovereign territory of the Principality of Liechtenstein in accordance with the Treaty between Switzerland and Liechtenstein of 29 March 1923;

third, an Implementing Protocol was drawn up to the 2017 Agreement, detailing specific issues concerning readmission between Ukraine and Switzerland, whereas the 2003 Agreement was implemented without an implementing protocol;

and *fourth*, in general, the 2017 Agreement as *lex posterior* is a more perfect international treaty than the 2003 Agreement.

3. On 7 June 2017, simultaneously with the 2017 Readmission Agreement, Ukraine and Switzerland concluded the Agreement on Visa Facilitation. The Visa Facilitation Agreement entered into force

concurrently with the 2017 Readmission Agreement, i.e., on 21 July 2020. Thus, Ukraine and Switzerland introduced a comprehensive mechanism of international legal regulation to cover both legal and illegal entry of corresponding natural persons to the territories of the Contracting Parties.

The prospects for further research in this direction stem from the need to examine international legal cooperation concerning readmission between Ukraine and other states based on the respective bilateral international agreements.

References

- 1. The EFTA States. Information about the EFTA Member States: Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland. URL: https://www.efta.int/about-efta/the-efta-states (дата звернення: 30.06.2023).
- 2. Agreement on the European Economic Area. Oporto, 2 May 1992. OJ L 001, 03/01/1994, p. 0003-0036. URL: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:21994A0103(01) (дата звернення: 30.06.2023).
- 3. Agreement between the European Union, the European Community and the Swiss Confederation on the Swiss Confederation's association with the implementation, application and development of the Schengen acquis. Luxembourg, 26 October 2004. OJ L 53, 27.2.2008, p. 52–79. URL: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A220 08A0227%2803%29 (дата звернення: 30.06.2023).
- 4. Readmission agreements. State Secretariat for Migration SEM. URL: https://www.sem.admin.ch/sem/en/home/international-rueckkehr/ch-migrationsaussenpolitik/abkommen/rueckuebernahme.html (дата звернення: 30.06.2023).
- 5. Joint declaration concerning Iceland and Norway to the Agreement between the European Community and Ukraine on the readmission of persons. Luxembourg, 18 June 2007. OJ L 332, 18.12.2007, p. 65. URL: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/? uri=uriserv:OJ.L .2007.332.01.0046.01.ENG (дата звернення: 30.06.2023).
- 6. Agreement between the European Community and Ukraine on the readmission of persons. Luxembourg, 18 June 2007. OJ L 332, 18.12.2007, p. 48–65. URL: https://eurlex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=CELEX:22007A1218(01) (дата звернення: 30.06.2023).
- 7. Угода між Кабінетом Міністрів України та Швейцарською Федеральною Радою про реадмісію осіб, які перебувають на територіях їх держав нелегально. Вчинено у м. Києві 11 липня 2003 р. URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/756_022#Text (дата звернення: 30.06.2023).
- 8. Abkommen zwischen dem Schweizerischen Bundesrat und dem Ministerkabinett der Ukraine über die Rückübernahme von Personen mit unbefugtem Aufenthalt. Geschehen zu Kiew am 11. Juli 2003. URL: https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2005/20/de (дата звернення: 30.06.2023).
- 9. Про ратифікацію Угоди між Кабінетом Міністрів України та Швейцарською Федеральною Радою про реадмісію осіб, які перебувають на територіях їх держав нелегально: Закон України від 23.06.2004 р. № 1847-IV. URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1847-15#Text (дата звернення: 30.06.2023).

- 10. Угода між Україною та Швейцарською Конфедерацією про реадмісію осіб. Учинено в м. Київ 7 червня 2017 р. URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/756_001-17#Text (дата звернення: 30.06.2023).
- 11. Abkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Ukraine über die Rückübernahme von Personen. Abgeschlossen am 7. Juni 2017. URL: https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2019/127/de (дата звернення: 30.06.2023).
- 12. Про ратифікацію Угоди між Україною та Швейцарською Конфедерацією про реадмісію осіб: Закон України від 06.09.2018 р. № 2533-VIII. URL: https://zakon.rada.gov. ua/laws/show/2533-19#n2 (дата звернення: 30.06.2023).
- 13. Ананко Л. В. Переваги та недоліки підписання угоди про реадмісію з Європейським Союзом для України. *Збірник наукових праць Національної академії державного управління при Президенті України*. 2010. № 2. С. 273–285. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/znpnadu_2010_2_27 (дата звернення: 30.06.2023).
- 14. Ананко Л. В. Реадмісія як шлях інтеграції України до ЄС. *Актуальні проблеми міжнародних відносин*. 2011. Вип. 100(1). С. 211–213. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/apmv 2011 100%281%29 33 (дата звернення: 30.06.2023).
- 15. Білоконь О. В. Адміністративно-правове регулювання реадмісії в Україні: автореф. дис. ... канд. юрид. наук. Київ, 2015. 16 с.
- 16. Carrera S. Implementation of EU Readmission Agreements Identity Determination Dilemmas and the Blurring of Rights. Springer Briefs in Law. 2016. 93 p. URL: https://phlconnect.ched.gov.ph/admin/uploads/add217938e07bb1fd8796e0315b88c10/2016BookImplementationOfEUReadmissionA.pdf (дата звернення: 30.06.2023).
- 17. Cassarino J.-P. Readmission Policy in the European Union. 2010. 68 p. URL: https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/etudes/join/2010/425632/IPOL-LIBE_ET(2010)425632_EN.pdf (дата звернення: 30.06.2023).
- 18. Гаврік Р. О., Григорук І. В. Міжнародно-правове регулювання здійснення процедури реадмісії міграційними та прикордонними органами України. *Вісник Національної академії Державної прикордонної служби України. Серія: Юридичні науки.* 2019. Вип. 1. С. 62–72. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/vnadpcurn_2019_1_8 (дата звернення: 30.06.2023)
- 19. Giuffre M. The European Union readmission policy after Lisbon. *Interdisciplinary Political Studies*. 2011. Vol. 1. № 0. P. 7–19. URL: http://siba-ese.unisalento.it/index.php/idps/article/view/17221/14736 (дата звернення: 30.06.2023).
- 20. Naumenko N. A general characteristic of international readmission agreements between Ukraine and EU member states. Evropský politický a právní diskurz / European political and law discourse. 2020. Vol. 7. Iss. 6. P. 71–81. DOI: 10.46340/eppd.2020.7.6.8 URL: https://eppd13.cz/wp-content/uploads/2020/2020-7-6/10.pdf (дата звернення: 30.06.2023).
- 21. Naumenko N. Legal nature of the implementing protocols to the EURAs (in the case of Ukraine). *Visegrad Journal on Human Rights*. 2020. Iss. 6. Vol. 1. P. 296–301. URL: https://journal-vjhr.sk/wp-content/uploads/2021/03/VJNR_6_1_2020-.pdf (дата звернення: 30.06.2023).
- 22. Naumenko N. The powers of competent authorities in the readmission of persons between Ukraine and EU member states. *Публічне право*. 2022. No 4 (48). P. 126–137. DOI: https://doi.org/10.32782/2306-9082/2022-48-14 URL: https://www.publichne-pravo.com. ua/files/48/14.pdf (дата звернення: 30.06.2023).
- 23. Німко О. Б., Мамчур С. М. Адміністративно-правове регулювання реадмісії в Україні. *Форум права*. 2016. № 4. С. 229–235. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/FP_index. htm_2016_4_38 (дата звернення: 30.06.2023).
- 24. Олексів О. Б. Правове регулювання політики реадмісії в Європейському Союзі. Вісник Львівського університету. Серія: Міжнародні відносини. 2012. Вип. 30. С. 189–200. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/VLNU_Mv_2012_30_25 (дата звернення: 30.06.2023).
- 25. Олійник С. М. Міжнародно-правове регулювання реадмісії осіб: дис. ... канд. юрид. наук. Київ, 2019. 216 с.

- 26. Осипова В. В. Становлення інституту реадмісії у рамках €С. *Молодий вчений*. 2016. № 6 (33). С. 262–264. URL: http://molodyvcheny.in.ua/files/journal/2016/6/65.pdf (дата звернення: 30.06.2023).
- 27. Шендеровська А. В. Характеристика Угоди про реадмісію осіб між Україною та ЄС та її виконання Україною. *Часопис Київського університету права*. 2013/4. С. 379–383. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Chkup 2013 4 93 (дата звернення: 30.06.2023).
- 28. Імплементаційний протокол між Державною міграційною службою України, Адміністрацією Державної прикордонної служби України та Федеральним департаментом юстиції та поліції Швейцарської Конфедерації, Державним Секретаріатом з питань міграції Швейцарської Конфедерації до Угоди між Україною та Швейцарською Конфедерацією про реадмісію осіб. Учинено в м. Київ 21 липня 2020 р. URL: https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/756 001-20#Text (дата звернення: 30.06.2023).
- 29. Durchführungsprotokoll zwischen dem Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartement der Schweizerischen Eidgenossenschaft, dem Staatssekretariat für Migration der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Staatlichen Migrationsdienst der Ukraine, dem Dienst Staatsgrenzenverwaltung der Ukraine zum Abkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Ukraine über die Rückübernahme von Personen. Geschehen zu Kiew am 21. Juli 2020. URL: https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2020/731/de (дата звернення: 30.06.2023).
- 30. Положення про Міністерство закордонних справ України: затв. Постановою Кабінету Міністрів України від 30.03.2016 р. № 281. URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/281-2016-п#Техt (дата звернення: 30.06.2023).
- 31. Щодо припинення дії міжнародних договорів України: лист Міністерства закордонних справ України від 16.01.2019 р. № 72/14-612/1-110. URL: https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/v0110321-19#Text (дата звернення: 30.06.2023).
- 32. Щодо припинення дії міжнародного договору України: лист Міністерства закордонних справ України від 24.01.2019 р. № 72/14-612/1-203 На заміну № 72/14-612/1-110 від 16.01.2019 р. URL: https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/v0203321-19#Text (дата звернення: 30.06.2023).
- 33. Щодо припинення дії Угоди про реадмісію осіб 2003 року: лист Міністерства закордонних справ України від 01.04.2019 р. № 72/14-612/1-856 На заміну № 72/14-612/1-203 від 24.01.2019 р. URL: https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/v0856321-19#Text (дата звернення: 30.06.2023).
- 34. Про Кабінет Міністрів України: Закон України від 27.02.2014 р. № 794-VII. URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/794-18#Text (дата звернення: 30.06.2023).
- 35. Federal Constitution of the Swiss Confederation of 18 April 1999 (Status as of 13 February 2022). URL: https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/1999/404/en (дата звернення: 30.06.2023).
- 36. Vertrag zwischen der Schweiz und Liechtenstein über den Anschluss des Fürstentums Liechtenstein an das schweizerische Zollgebiet. Geschehen in Bern, am 29. März 1923. URL: https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/39/551_565_576/de (дата звернення: 30.06.2023).
- 37. Угода між Кабінетом Міністрів України та Швейцарською Федеральною Радою про спрощення оформлення віз. Вчинено в м. Київ 7 червня 2017 р. URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/756_002-17#Text (дата звернення: 30.06.2023).
- 38. Abkommen zwischen dem Schweizerischen Bundesrat und dem Ministerkabinett der Ukraine über die Erleichterung der Visaerteilung. Geschehen zu Kiew am 7. Juni 2017. URL: https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2019/126/de?print=true (дата звернення: 30.06.2023).
- 39. Про затвердження Угоди між Кабінетом Міністрів України та Швейцарською Федеральною Радою про спрощення оформлення віз: Постанова Кабінету Міністрів України від 06.12.2017 р. № 920. URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/920-2017-п#n2 (дата звернення: 30.06.2023).
- 40. Щодо набрання чинності міжнародними договорами України: лист Міністерства закордонних справ України від 24.01.2019 р. № 72/14-612/1-202 на заміну

№ 72/14-612/1-109 від 16.01.2019 р. URL: https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/v0202321-19#Text (дата звернення: 30.06.2023).

Науменко Н. М. Міжнародно-правове співробітництво у сфері реадмісії між Україною та Швейцарською Конфедерацією

Стаття присвячена дослідженню правових підстав та особливостей міжнародно-правового співробітництва з питань реадмісії між Україною та Швейцарською Конфедерацією.

Зазначається, що міжнародно-правове співробітництво у сфері реадмісії між Україною та Швейцарською Конфедерацією здійснюється на підставі відповідної Угоди від 7 червня 2017 р. Зазначена Угода набрала чинності 01 березня 2019 р. і почала застосовуватись з 21 липня 2020 р. – дати набрання чинності Імплементаційним протоколом до цієї Угоди.

Підкреслюється, що як наслідок, саме з дати початку застосування Угоди 2017 р., тобто з 21 липня 2020 р., припинила свою чинність Угода між Україною та Швейцарією про реадмісію від 11 липня 2003 р.

Здійснено порівняльно-правовий аналіз Угоди між Україною та Швейцарією про реадмісію 2017 р. та Угоди між Україною та Швейцарією про реадмісію 2003 р. Зокрема, встановлено, що Угода 2017 р. у порівнянні з Угодою 2003 р. має такі основні відмінності: по-перше, Угода 2017 р. має більш високий статус, оскільки укладена на міждержавному рівні, а Угода 2003 р. — на міжурядовому; по-друге, Угода 2017 р. поширюється виключно на територію України і Швейцарії, а Угода 2003 р. поширювалася також і на суверенну територію Князівства Ліхтенштейн — на підставі Договору між Швейцарією та Ліхтенштейном від 29 березня 1923 р.; по-третє, до Угоди 2017 р. укладено Імплементаційний протокол, в якому деталізовані окремі питання здійснення реадмісії між Україною та Швейцарією, а Угода 2003 р. застосовувалася без імплементаційного протоколу; і, по-четверте, загалом Угода 2017 р. як lex posterior є більш досконалим міжнародним договором, ніж Угода 2003 р.

Зазначається, що 7 червня 2017 р., тобто одночасно з Угодою про реадмісію 2017 р., між Україною та Швейцарією була також підписана Угода про спрощення оформлення віз. Угода про спрощення оформлення віз набрала чинності одночасно з Угодою про реадмісію 2017 р., тобто з 21 липня 2020 р. Таким чином, у відносинах між Україною та Швейцарією було запроваджено єдиний механізм міжнародно-правового регулювання як і легальних, і нелегальних підстав перебування відповідних фізичних осіб на території зазначених Договірних Сторін.

Ключові слова: реадмісія осіб, міжнародні договори, набрання чинності міжнародними договорами, застосування міжнародних договорів, припинення міжнародних договорів, денонсація міжнародних договорів, імплементаційні протоколи.

Naumenko N. International legal cooperation on readmission between Ukraine and the Swiss Confederation

The article examines the legal framework and specifics of international legal cooperation concerning readmission between Ukraine and the Swiss Confederation.

It notes that international legal cooperation concerning readmission between Ukraine and the Swiss Confederation is carried out on the basis of the corresponding Agreement of 7 June 2017. This Agreement entered into force on 1 March 2019 and was implemented from 21 July 2020, the date of the entry into force of the Implementing Protocol to this Agreement.

It points out that consequently, the implementing date of the 2017 Agreement, i.e., 21 July 2020, was the termination date of the Agreement between Ukraine and Switzerland on Readmission of 11 July 2003.

Comparative legal analysis was performed of the 2017 Ukraine–Switzerland Readmission Agreement and the 2003 Ukraine–Switzerland Readmission Agreement. It determined that

2017 Ukraine—Switzerland Readmission Agreement and the 2003 Ukraine—Switzerland Readmission Agreement have the following major distinctions: *first*, the 2017 Agreement has a higher status, since it was concluded at the interstate level, whereas the 2003 Agreement was concluded at the intergovernmental level; *second*, the 2017 Agreement applies exclusively to the territories of Ukraine and Switzerland, whereas the 2003 Agreement also applied to the sovereign territory of the Principality of Liechtenstein in accordance with the Treaty between Switzerland and Liechtenstein of 29 March 1923; *third*, an Implementing Protocol was drawn up to the 2017 Agreement, detailing specific issues concerning readmission between Ukraine and Switzerland, whereas the 2003 Agreement was implemented without an implementing protocol; and *fourth*, in general, the 2017 Agreement as *lex posterior* is a more perfect international treaty than the 2003 Agreement.

It is noted that on 7 June 2017, simultaneously with the 2017 Readmission Agreement, Ukraine and Switzerland concluded the Agreement on Visa Facilitation. The Visa Facilitation Agreement entered into force concurrently with the 2017 Readmission Agreement, i.e., on 21 July 2020. Thus, Ukraine and Switzerland introduced a comprehensive mechanism of international legal regulation to cover both legal and illegal entry of corresponding natural persons to the territories of the Contracting Parties.

Key words: readmission of persons, treaties, enter into force of treaties, application of treaties, termination of treaties, denounce of treaties, implementing protocols.